

**Allocution de bienvenue**  
**adressée par**

*Monsieur Robert Aymar,*  
*Directeur général du CERN*

Aux pensionnés invités pour les festivités du 50<sup>ème</sup> anniversaire du CERN

Chers pensionnés,

Merci d'avoir accepté si nombreux cette invitation.

Les cérémonies de commémoration des 50 ans du CERN m'ont donné l'occasion de prononcer de nombreux discours et d'évoquer à maintes reprises le passé de cette Organisation. Pour une fois, je pense que je peux m'abstenir. Vous connaissez bien mieux cette histoire que moi, car c'est vous qui avez fait grandir et s'épanouir ce Laboratoire.

Lorsque l'on évoque ce passé, on a l'habitude de parler des courants neutres, des bosons W et Z, des ISR, du Web ou encore de la grande aventure du LEP. Et certains d'entre vous furent directement impliqués dans ces réalisations.

Mais vous le savez bien, les succès poussent au fil des années, sur le terreau du travail et des idées, et grâce à la contribution de bien des personnes dont certaines travaillent dans des domaines fort éloignés de la réalisation finale. Le collisionneur proton-antiproton, qui permit la découverte des particules W et Z, a bénéficié des extraordinaires techniques de vide mises au point pour les ISR. Ces techniques avaient elles-mêmes bénéficié des travaux menés sur le collisionneur expérimental CESAR. Et ce n'est qu'un des multiples exemples que l'on pourrait trouver. Ce terreau intellectuel, scientifique et technique que vous avez formé constitue le socle sur lequel le CERN peut continuer à s'élever. Il me semble qu'il s'agit d'un juste retour des choses de vous réunir pour, au nom du CERN, vous exprimer toute ma gratitude.

Votre implication ne se mesure pas seulement aux réussites quelles qu'elles soient, mais également à votre engagement pour former les générations qui vous ont succédé. L'éducation et la formation constituent l'une des grandes missions du CERN et cette tradition se perpétue depuis les débuts de l'Organisation. La spécificité du CERN, en tant que centre de recherches dans un domaine excessivement pointu, a entraîné l'émergence de savoir-faire, parfois uniques, toujours précieux. Nombre d'entre vous se sont beaucoup impliqués pour former des jeunes, et je les en remercie. Certains, encore, continuent à être impliqués en participant à des actions de communication pour le grand public, ou en guidant des visiteurs. Ce passage de relais est fondamental pour que le CERN poursuive dans la même voie, celle d'un Laboratoire d'excellence.

Votre présence montre le dynamisme du Groupement des anciens du CERN dont je sais qu'il compte un nombre important d'adhérents. Cela montre également à quel point les retraités du CERN restent attachés à cette Organisation, ce qui est très réconfortant. Enfin, pour beaucoup d'entre vous la physique est une passion qui ne s'est pas arrêtée à une date donnée. Ainsi, parmi vous, je reconnais de nombreuses personnes que je croise au CERN et qui contribuent encore, par pure passion et plaisir, à la recherche scientifique. Cet engagement qui était le vôtre lors de votre vie active et qui reste prégnant lors de votre retraite prouve décidément que le CERN est un Laboratoire hors du commun.

Encore une fois je vous remercie, et je vous souhaite une excellente matinée.